

Hesla

Jednoty bratrské

2023

13 Y nazwała Aġar gmeno Hospodino:
wo kteryż mluwił g; Ty gsy Sylny Bůh
'widěnj; nebo řekla; Zdaliz teď také newi-
djm" potom kteryž mne widěl?"

Bible kralická 1722:

Y nazwała Aġar gmeno Hospodino wo kteryž mluwił g;
Ty gsy Sylny Bůh widěnj; nebo řekla; Zdaliz teď také
newidjm potom kteryž mne widěl?

Heslo roku:

Ty jsi Bůh, který mne vidí!

1. Mojžíšova 16,13 B21

Podle německých *Die Losungen* do češtiny
převodl Jindřich Halama (Ochranovský
seniorát ČCE).

Doporučené maloobchodní ceny:

brožované lamino:	50,- Kč
ručně šitá pevné vazba:	130,- Kč

Objednávejte v knihkupectví Kalich,
případně přímo u vydavatele.

Pro zájemce můžeme v Ochranově
zprostředkovat nákup *Losungen* v němčině,
v hebrejštině+řečtině či jiných jazycích.
Nutno oznámit včas!

Petr Heřman - DÚLOS

Malá Štěpánská 6, 120 00 Praha 2

mobil/SMS: **607 726 481**

e-mail: **hesla@dulos.cz**

<http://hesla.dulos.cz>

Milí přátelé, čtenáři Hesel Jednoty bratrské!

Jak jsme v Heslech připomněli, 1. dubna 2021 zemřel *Miroslav Matouš*, který se převodu Hesel věnoval polovinu téměř staletého života. Nyní po něm převzal štafetu *Jindřich Halama*, docent ETF. Snažili jsme se o co nejvěrnější přesnost v citacích biblických veršů – například místa, která německá *Losungen* vypouští, jsme vyznačili výpustkami... Snad to nebude na závadu v čitelnosti.

Co se týče ceny: Doporučenou cenu brožovaných Hesel 50,- Kč držíme stejnou od roku 2012 – tedy 10 let, ačkoli cena papíru i náklady na tisk a další služby neustále rostou – jen za poslední rok o 22 %. Knihárenská práce ručně vázaných Hesel stoupla několikanásobně, takže ty už dotovat dál nemůžeme a letošní cena je 130,- Kč. Vzhledem ke stoupající chudobě naší společnosti jsme se ale rozhodli cenu brožovaných Hesel ještě pro letošek *nezvyšovat*. Na druhou stranu ale musíme přehodnotit slevy: Dříve jsme všem sborům poskytovali 20% slevu automaticky a stejně tak jsme zpravidla ani neúčtovali poštovné. Pokud je na tom ale nějaký sbor finančně špatně, *může o slevu požádat*. A naopak – pokud někdo

uzná, že 50,- Kč je málo, může zaplatit sponorskou cenu 60,- Kč. Každý odběratel si tedy *sám určí*, kolik chce platit – a uvede to do objednávky. A k tomu nabízím ještě možnost určitého množství výtisků zdarma pro misijní účely, jako dar ukrajinským rodinám atp.

Distribuci Hesel ponechávám stejnou, jako v minulých letech: Seniorátům, které mají velké odběry Hesel, anebo někdo ochotný tam může Hesla distribuovat, můžu opět poslat Hesla hromadně na konvent či jinou seniorátní akci a poštovné počítat nebudu (Východomoravský, Moravskoslezský, Brněnský, Královéhradecký, Západočeský). Sborům Pražského seniorátu nechám Hesla opět v ÚCK. Sbory, které mají malý odběr anebo objednávají i jiné tiskoviny přes *Kalich*, si mohou objednat Hesla také tam – ale budu rád, když mě o tom e-mailem uvědomí a já si o tom udělám záznam v databázi odběratelů.

Hesla jako elektronickou knihu ve formátu PDF za 40,- Kč je možno zakoupit na:

<https://www.jine-knihy.cz/>

Do vyhledávacího políčka napíšeme: Hesla

Požehnaný rok 2023 s Hesly přeje

Petr Heřman, vydavatel